

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 1 di 13

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Lubrificanti e diluenti, preparazione dei campioni metallografici.

Usi non raccomandati

Ogni uso non conforme alle disposizioni.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	Schmitz-Metallographie GmbH	
Indirizzo:	Kaiserstraße 100	
Città:	D-52134 Herzogenrath	
Telefono:	02407 / 568296-0	Telefax: 02407 / 568296-9
E-mail:	info@schmitz-metallographie.de	
Persona da contattare:	Herr Füllmann	
E-mail:	info@schmitz-metallographie.de	
Internet:	www.schmitz-metallographie.de	

1.4. Numero telefonico di emergenza: 02407 / 568296-0 (Mo-Fr 9:00 - 16:00)

Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Flam. Liq. 2; H225
Eye Irrit. 2; H319
STOT SE 3; H336

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 2 di 13

P233	Tenere il recipiente ben chiuso.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P403+P235	Conservare in luogo fresco e ben ventilato.
P501	Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

2.3. Altri pericoli

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.
Le sostanze contenute nella miscela (>0,1%) non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.
Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1%) che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1 %) che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64-17-5	etanolo alcool etilico			50-90%
	200-578-6	603-002-00-5		
	Flam. Liq. 2; H225			
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo			5-20%
	200-661-7	603-117-00-0		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
64-17-5	200-578-6	etanolo alcool etilico	50-90%
	per inalazione: CL50 = 124,7 mg/l (vapori); per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		
67-63-0	200-661-7	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	5-20%
	dermico: DL50 = 13900 mg/kg; per via orale: DL50 = 5840 mg/kg		

Ulteriori dati

Il prodotto non contiene sostanze SVHC (elencati) > 0,1% conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 §59 (REACH)

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.
Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!

In seguito ad inalazione

Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 3 di 13

In seguito a contatto con la pelle

Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare abbondantemente con acqua. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

In seguito ad ingestione

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). NON provocare il vomito. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione! Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Il preparato contiene alcol etilico. A seconda della quantità ingerita e delle circostanze che la accompagnano, dopo la fase euforica si verificano diversi stati di intossicazione con perdita di autocontrollo, vertigini e vomito.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di avvelenamento: somministrare etanolo per via endovenosa (se disponibile anche 4-metilpirazone). Deve essere mantenuta una concentrazione di etanolo di 100-200 mg/100 ml di sangue. È necessario somministrare contemporaneamente emodialisi e terapia diuretica.

La somministrazione precoce di etanolo può agire contro gli effetti tossici di glicole etilenico. (acidosi metabolica e danni renali). Emodialisi o dialisi peritoneale si è rivelata vantaggiosa (New Eng. J. Med. 304:21 1981)

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Estinguente a secco. Schiuma resistente all'alcool. In caso di incendio grave e di quantità rilevanti: Acqua schizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: Sostanze gassose/vapori, irritante. Monossido di carbonio (CO). Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

In caso di incendio grave e di grandi quantità: evacuare la zona. Rischio di esplosione. Utilizzare i mezzi estinguenti a grande distanza.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Informazioni generali

Non respirare i gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Per chi non interviene direttamente

Mettere al sicuro le persone. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

Utilizzare indumenti protettivi individuali. (Vedi sezione 8.)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 4 di 13

Per chi interviene direttamente

Non è richiesta alcuna misura speciale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Pericolo di esplosione! Coprire i pozzetti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Per contenimento**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

Per la pulizia

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Non respirare i gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Usare indumenti protettivi adatti. (Vedi sezione 8.)

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Nel vano vapori dei sistemi chiusi possono accumularsi vapori infiammabili. Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/inflammabili. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Si devono rispettare le usuali misure precauzionali per la manipolazione di sostanze chimiche.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Dopo aver tolto del prodotto, richiudere sempre perfettamente il contenitore. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

Ulteriori dati

Misure generali di igiene e protezione: Vedi sezione 8.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

Assicurarsi che il magazzino sia sufficientemente arieggiato.

Assicurarsi che le perdite possano essere raccolte (per esempio vasche di raccolta o superfici di raccolta).

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Gas. Sostanza esplosiva. Sostanze solide infiammabili. Sostanze solide e liquide, spontaneamente infiammabili (pirofore). Sostanze e miscele autoriscaldanti. Sostanze e miscele che formano, a contatto con l'acqua, dei gas infiammabili. Liquidi comburenti. Sostanze solide infiammanti (ossidanti). Nitrate di ammonio. Sostanze e miscele autoreattive. Perossidi organici. Sostanze tossiche non combustibili. Sostanze radioattive. Materie infettanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità.

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. calore. Umidità gelo.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 5 di 13

temperatura di stoccaggio: 15 - 25°C

7.3. Usi finali particolari

Vedi sezione 1.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
64-17-5	Alcool etilico (Etanolo)	1000	1880		8 ore	ACGIH-2002
67-63-0	Alcool isopropilico	(400)	(983)		8 ore	ACGIH-2002
		(500)	(1230)		Breve termine	ACGIH-2002

8.2. Controlli dell'esposizione



Controlli tecnici idonei

L'adozione delle misure tecniche appropriate e l'applicazione degli adeguati metodi di lavoro hanno la precedenza rispetto all'uso dei dispositivi personali di sicurezza.

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto

Prodotti consigliati per la protezione oculare: Occhiali di protezione ermetici. (UNI EN 166)

Protezione delle mani

In caso di contatto con la pelle duraturo e ripetuto: Usare guanti adatti.

Materiale appropriato: Butil gomma elastica.

Spessore del materiale del guanto: 0,5 mm

tempo di passaggio: >= 480 min. tempo di apertura: ~ 120 min. (stimato)

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano.

Prima dell'uso controllare la tenuta/impermeabilità. Se si prevede un riutilizzo dei guanti, questi devono essere puliti prima di essere tolti, per poi essere conservati in un posto arieggiato.

Protezione della pelle

Indossare indumenti completamente ignifughi o in tessuti ritardanti di fiamma.

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500 (D).

Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a:

Produzione/formazione di aerosol

Superamento del valore limite

Ventilazione insufficiente

Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (EN 14387) Tipo: A/P1-3

la classe di filtro di protezione delle vie respiratorie va assolutamente adattata alla concentrazione massima di sostanza tossica (gas/vapore/aerosol/particelle) che si può generare nel trattamento con il prodotto!

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 6 di 13

Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	liquido
Colore:	arancione
Odore:	alcolizzato
Soglia olfattiva:	non determinato
Punto di fusione/punto di congelamento:	non applicabile
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	~ 78 (Etanolo) °C
Infiammabilità:	non determinato
Inferiore Limiti di esplosività:	2,0 (Isopropanolo.) vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	15 (Etanolo) vol. %
Punto di infiammabilità:	13 °C
Temperatura di autoaccensione:	non determinato
Temperatura di decomposizione:	non determinato
Valore pH:	non determinato
Viscosità / cinematica:	non determinato
Idrosolubilità:	mescolabile.
Solubilità in altri solventi non determinato	
Tasso di dissoluzione:	trascurabile
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	SEZIONE 12: Informazioni ecologiche
Stabilità della dispersione:	trascurabile
Pressione vapore:	non determinato
Densità:	0,79 g/cm ³
Densità apparente:	non determinato
Densità di vapore relativa:	non determinato
Caratteristiche delle particelle:	trascurabile

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà esplosive

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

I vapori possono diffondersi a distanze notevoli ed essere portati ad accensione, ritorno di fiamma o esplosione da una sorgente di accensione.

Temperatura di autoaccensione

Gas: non determinato

Proprietà ossidanti

non determinato

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:	non determinato
Test di separazione di solventi:	non determinato
Solvente:	non determinato
Contenuto dei corpi solidi:	non determinato
Punto di sublimazione:	non determinato
Punto di ammorbidimento:	non determinato
Punto di scorrimento:	non determinato
Viscosità / dinamico:	non determinato

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 7 di 13

Tempo di scorrimento:

non determinato

Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.
Vedi punto 10.5.

10.4. Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore. Pericolo di esplosione!
Durante l'uso può formarsi una miscela vapore-aria esplosiva/infiammabile.
Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

10.5. Materiali incompatibili

Sostanze da evitare: Sostanze che, a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili. Perossidi organici. Sostanze ossidanti. Metalli alcalini. Agenti ossidanti, forti. Acido forte. Alluminio. aldeidi. ammina. Acido solforico. Ferro. Gas fosgene. Ossidi di azoto (NOx). Perossido di idrogeno. Clorato. acido nitrico.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si decompone se utilizzato nelle condizioni previste.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

Nessun dato disponibile.

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64-17-5	etanolo alcool etilico				
	orale	DL50 >5000 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	
	inalazione (4 h) vapore	CL50 124,7 mg/l	Ratto	ECHA Dossier	
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo				
	orale	DL50 5840 mg/kg	Ratto	ECHA Dossier	
	cutanea	DL50 13900 mg/kg	Coniglio	ECHA Dossier	

Irritazione e corrosività

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 8 di 13

Provoca grave irritazione oculare.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo:

OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay) = negativo., AllgK267153: ECHA Dossier; OECD

Guideline 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test) = negativo., riferimento bibliografico: ECHA

Dossier; Non sono presenti indiciazioni circa la cancerogenicità nell'uomo., riferimento bibliografico: ECHA

Dossier; Tossicità per la riproduzione: Metodo: OECD Guideline 415 (One-Generation Reproduction Toxicity Study); specie: Ratto ; Risultato: NOAEL = 853 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier; Tossicità dello

sviluppo/teratogenicità: Metodo: (per via orale.) OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study);

specie: Coniglio ; Risultato: NOAEL = 480 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Etanolo:

mutagenità in vitro: Non ci sono indicazioni sperimentali circa la mutagenicità in vitro. Tossicità per la

riproduzione: Tempo di esposizione: 18 weeks Specie: CD-1 Topo. Metodo: OECD Guideline 416

Risultato: NOAEL = 20700 mg/kg/day Tossicità dello sviluppo/teratogenicità: Tempo di esposizione: 19d

Specie: Sprague-Dawley Ratto. Metodo: OECD Guideline 414 Risultato: NOAEL = 16000 ppm (maternal

toxicity) Risultato: NOAEL >= 20000 ppm (teratogenicity) riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini. (propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo:

Tossicità inalativa cronica (Ratto): NOAEC = 5000 ppm (OECD 451), riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Etanolo:

Tossicità orale subcronica:

Tempo di esposizione: 90d; Specie: Sprague-Dawley Ratto.

Metodo: OECD Guideline 408; Risultato: NOAEL = 1280 mg/kg; riferimento bibliografico: ECHA Dossier

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti specifici nell'esame con animali

Nessun dato disponibile.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza (> 0,1%) che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Altre informazioni

Il consumo eccessivo di alcol durante la gravidanza induce la sindrome alcolica fetale (riduzione del peso alla nascita, disturbi fisici e mentali). Finora non ci sono prove che questo sintomo sia causato dall'assunzione per via cutanea o inalatoria.

Ulteriori dati

Esperienza nell'uomo: L'ingestione di grandi quantità può causare avvelenamento. L'ingestione ripetuta provoca danni ai reni a causa della formazione di cristalli di acido ossalico.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico
--------	--------------

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 9 di 13

	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64-17-5	etanolo alcool etilico					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 14200 mg/l	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 275 mg/l	72 h	Chlorella vulgaris	ECHA Dossier	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 5012 mg/l	48 h	Ceriodaphnia dubia	ECHA Dossier	
	Tossicità per le crustacea	NOEC 9,6 mg/l	9 d	Daphnia magna	ECHA Dossier	
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 10000 mg/l	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier	OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 1800 mg/l		Scenedesmus subspicatus	ECHA Dossier	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 >10000 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD 202

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto è biodegradabile. (ca. 80%)

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Valore	d	Fonte
		Valutazione			
64-17-5	etanolo alcool etilico				
	other guideline: -		84%	20	ECHA Dossier
	Biodegradabile.				
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo				
	EU Method C.5/ EU Method C.6		53 %	5	ECHA Dossier
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)				

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64-17-5	etanolo alcool etilico	-0,35
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	0,05

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

La suddetta affermazione si applica alle sostanze contenute nel prodotto a partire dallo 0,1%.

12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 10 di 13

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato. Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti:

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

070104 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti chimici organici di base; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

160508 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; sostanze chimiche organiche di scarto contenenti o costituite da sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

Raccomandazione: I contenitori devono essere svuotati completamente; i residui possono costituire un pericolo di esplosione.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU o numero ID:	UN 1987
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:	ALCOLI, N.A.S. (Etanolo, Isopropanolo)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	3
14.4. Gruppo d'imballaggio:	II
Etichette:	3



Codice di classificazione:	F1
Disposizioni speciali:	274 601 640D
Quantità limitate (LQ):	1 L
Quantità consentita:	E2
Categoria di trasporto:	2
Numero pericolo:	33
Codice restrizione tunnel:	D/E

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID:	UN 1987
--------------------------------------	---------

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 11 di 13

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto: ALCOLI, N.A.S. (Etanolo, Isopropanolo)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 3

14.4. Gruppo d'imballaggio: II
Etichette: 3



Codice di classificazione: F1
Disposizioni speciali: 274 601 640D
Quantità limitate (LQ): 1 L
Quantità consentita: E2

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1987
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto: ALCOHOLS, N.O.S. (Etanolo, Isopropanolo)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 3

14.4. Gruppo d'imballaggio: II
Etichette: 3



Marine pollutant: NO
Disposizioni speciali: 274
Quantità limitate (LQ): 1 L
Quantità consentita: E2
EmS: F-E, S-D

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1987
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto: ALCOHOLS, N.O.S. (Etanolo, Isopropanolo)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 3

14.4. Gruppo d'imballaggio: II
Etichette: 3



Disposizioni speciali: A3 A180
Quantità limitate (LQ) Passenger: 1 L
Passenger LQ: Y341
Quantità consentita: E2
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 353
Max quantità IATA - Passenger: 5 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 364
Max quantità IATA - Cargo: 60 L

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 12 di 13

Vedi sezione 8.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

trascurabile.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 40, Iscrizione 75

2010/75/UE (VOC): non determinato

2004/42/CE (VOC): non determinato

Indicazioni con riferimento alla P5c LIQUIDI INFIAMMABILI

direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):

Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (modificato dal Regolamento CE 2020/878)

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

REACH 1907/2006 allegato XVII No (miscela): 3, 40

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rev. 1,0; Neuerungstellung 09.04..2015

Rev. 2,0; 18.04.2018, Modificazione nella punto: 2, 3, 8, 11, 13, 14, 15, 16.

Rev. 3,0; 04.01.2021, Modificazione nella punto: 16.

Rev. 4,0; 06.06.2023, Modificazione nella punto: 1 - 16.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Accordo europeo per il trasporto di merci pericolose su strada)

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures

DNEL: Derived No Effect Level

d: day(s)

EINECS: European INventory of Existing Commercial chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

ECHA: European Chemicals Agency

EWC: European Waste Catalogue

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

coolTec Orange (Lubricant wasserfrei)

Data di revisione: 06.06.2023

N. del materiale:

Pagina 13 di 13

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
h: hour
LOAEL: Lowest observed adverse effect level
LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
NOAEL: No observed adverse effect level
NOAEC: No observed adverse effect concentration
NLP: No-Longer Polymers
N/A: not applicable
OECD/OCSE: Organisation for Economic Co-operation and Development/Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico
PNEC: predicted no effect concentration
PBT: Persistent bioaccumulative toxic
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals
SVHC: substance of very high concern
TRGS: Regole tecniche per le sostanze pericolose
UN: United Nations (Organizzazione delle Nazioni Unite, ONU)
VOC: Volatile Organic Compounds

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008

[CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Flam. Liq. 2; H225	In base ai dati risultanti dai test
Eye Irrit. 2; H319	Metodo di calcolo
STOT SE 3; H336	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)